

www.eldiario.com  
Octubre de 2023

EL CAMPEÓN DE LOS  
HISPANOS DESDE 1913

# EL AWARDS 2023



EL DIARIO

# EL AWARDS 2023

William Schwitzer & Associates, felicita a todos los nominados en esta distinguida premiación, reconociendo su intensa labor, sacrificio y esfuerzo con la que ayudan a construir una mejor sociedad y ponen en alto a la comunidad hispana en esta vibrante ciudad...Nueva York



## ACCIDENTES DE CONSTRUCCIÓN



- Malpráctica Médica • Accidentes de Automóvil
- Resbalones y Caídas • Envenenamiento por Plomo
- Accidentes por Productos y Maquinarias Defectuosas

**(800) 933-1212**

**(646) 620-2390**

*Servicio en Español las 24 horas*

[www.wsatlaw.com/es/](http://www.wsatlaw.com/es/)



**William Schwitzer  
& Associates, PC**

820 Second Ave. 10<sup>th</sup> Floor • New York, NY 10017  
Entre calles 43 y 44 - Trenes 4 5 6 7 hasta Grand Central

## Reconociendo a aquéllos que inspiran el cambio

**A**l tiempo que celebramos los 110 años del compromiso inquebrantable de El Diario con la comunidad hispana en los Estados Unidos, me enorgullece presentar una nueva edición de El Awards. Este prestigioso evento es un testimonio de nuestra perdurable misión: reconocer y honrar a los latinos en el área triestatal que no sólo han marcado una diferencia profunda, sino que también sirven como modelos a seguir para las nuevas generaciones.

En el corazón de Nueva York, nuestro querido El Diario ha sido un faro de información, inspiración y unidad durante más de un siglo. Nos enorgullece enormemente nuestro papel como el periódico en español más antiguo de los Estados Unidos, y debemos nuestra longevidad y éxito a nuestros fieles lectores.

El Awards es una celebración de la resiliencia, la creatividad y la pasión de nuestra comunidad. Es un homenaje a los educadores que iluminan el camino hacia el conocimiento, a los emprendedores que impulsan el crecimiento económico, a los activistas que defienden la justicia y a los artistas que tejen nuestra cultura en el vibrante tapiz de la sociedad estadounidense.

Estos individuos excepcionales nos recuerdan que ningún sueño es demasiado grande, ningún obstáculo es demasiado desalentador y ningún objetivo está demasiado lejos. Sus logros hablan a gritos sobre la fuerza y el potencial de la comunidad hispana en nuestra región. Encarnan los valores del trabajo duro, la compasión y el compromiso de devolver, que son el núcleo de la identidad de El Diario.

Mientras honramos a nuestros galardonados, también reflexionamos sobre los desafíos que se presentan en el futuro. Nuestra comunidad enfrenta obstáculos a diario, pero juntos, podemos superarlos. Dejemos que estos individuos notables nos inspiren a seguir construyendo un futuro más brillante para todos.

En conclusión, extendemos nuestras más sinceras felicitaciones a nuestros distinguidos galardonados. Su legado guiará a las generaciones futuras.

Gracias por permitir que El Diario sea parte de sus vidas durante 110 años, y desde aquí les deseamos muchos más años de servicio y celebración.

¡Viva El Diario, los premiados y la comunidad latina!



**Iván Adaime**  
 Presidente-ImpreMedia

«El Awards es una celebración de la resiliencia, la creatividad y la pasión de nuestra comunidad».

«El Awards celebrates our community's resilience, creativity, and passion.»

## Commemorating those who inspire change

**A**s we celebrate 110 years of El Diario's unwavering commitment to serving the Hispanic community in the United States, we are thrilled to have a new edition of El Awards. This prestigious event is a testament to our enduring mission: to recognize and honor Latinos in the tri-state area who have not only made a profound difference but also serve as role models for new generations.

In the heart of New York City, our beloved El Diario has been a beacon of information, inspiration, and unity for over a century. We take immense pride in our role as the oldest Spanish-speaking newspaper in the United States, and we owe our longevity and success to you, our dedicated readers.

El Awards celebrates our community's resilience, creativity, and passion. It is a tribute to the educators who light the path to knowledge, the entrepreneurs who drive economic growth, the activists who champion justice, and the artists who weave our culture into the vibrant tapestry of American society.

These exceptional individuals remind us that no dream is too big, no obstacle too daunting, and no goal too distant. Their achievements speak volumes about the strength and potential of the Hispanic community in our region. They embody the values of hard work, compassion, and a commitment to giving back, which are at the core of El Diario's identity.

As we honor our awardees, we also reflect on the challenges that lie ahead. Our community faces new hurdles, but together, we can overcome them. Let these remarkable individuals inspire us to build a brighter future for all. Your contributions inspire us, and your legacy will guide future generations.

Thank you for allowing El Diario to be part of your lives for 110 years, and here's to many more years of service and celebration.

¡Viva El Diario, los premiados y la comunidad latina!

**ElDiario**

eldiariony.com

Daily doing business  
 41 Flatbush Avenue, F11  
 Brooklyn, NY 11217

**Fundado en 1913**  
 El Diario La Prensa  
 impreMedia, LLC, Co.

**(212) 807-4600**

CEO My Code  
**Parker Morse**

Presidente/Impremedia  
**Iván Adaime**

Directora Ejecutiva  
**Carmen Villavicencio**

Editora del  
 Suplemento  
**Liseth Pérez-Almeida**

Redacción  
**Victoria Infante**  
 Fotos: Suministradas

Diseño Gráfico  
**Sergio Fraire**

Ventas & Mercadeo  
**Ingrid Jiménez**

Publisher Emeritus  
**Rossana Rosado**

# EL 2023 AWARDS

**Maestra de Ceremonia**

## Esperanza Ceballos

Presentadora de Univision 41

La periodista Esperanza Ceballos llegó a los Estados Unidos con el entusiasmo y el corazón de trabajar para poner en alto la bandera dominicana.

En el 2014 fue contratada como periodista por Noticias Univision 41 y es en ese año cuando llega junto a su familia a Nueva York, procedente de Santo Domingo. Anteriormente permaneció 10 años como corresponsal de la estación desde República Dominicana.

Al año de estar en los Estados Unidos, en el 2015, fue nominada en las categorías de Breaking News y Spot News en los premios

Emmy; en el 2016 recibió también dos nominaciones de la destacada y prestigiosa organización. Y en el 2018 ganó su primera estatuilla tras ser nominada en dos categorías en la 61 edición de los Emmys.

En ese mismo año fue nominada a los premios Sobrano como Comunicadora destacada en el extranjero. Y en el 2019 se alzó con dos estatuillas más de los premios Emmys, por la Serie de las Víctimas de Trujillo y en otra en el renglón de educación.

A finales del mes de octubre de 2017, la cadena para la que labora le entregó el Unico Awards por la cobertura realizada en Puerto Rico

tras el paso del huracán María; distinción que entrega la empresa a empleados sobresalientes de la compañía durante el año.

Esperanza Ceballos nació en Baní, hija del abogado y locutor Nelson Ceballos y de la modista Haydeé Tejada. Ella es la número ocho de 13 hermanos.

Estudió Comunicación Social en la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD) y se inició en el periodismo en el año 2001, antes de graduarse en el 2005.

Ella mantiene el fiel compromiso de seguir representando a su comunidad y poner en alto siempre el nombre de la República Dominicana.



# Estamos

para la **gente** que hace de **Nueva York** una ciudad grandiosa

Es cierto, te traemos las últimas noticias.

Pero eso no es todo. Además de ello, participamos activamente en los asuntos de la comunidad y en la búsqueda de justicia, y para que nuestros líderes sean responsables por sus acciones.

Desde el 12 de octubre de 1913, hemos sido los guardaespaldas de esta comunidad. Luchamos siempre por mejores escuelas, por calles seguras, en defensa de los inmigrantes, por el cuidado médico para tí.

**Pero sobre todo, te escuchamos.**

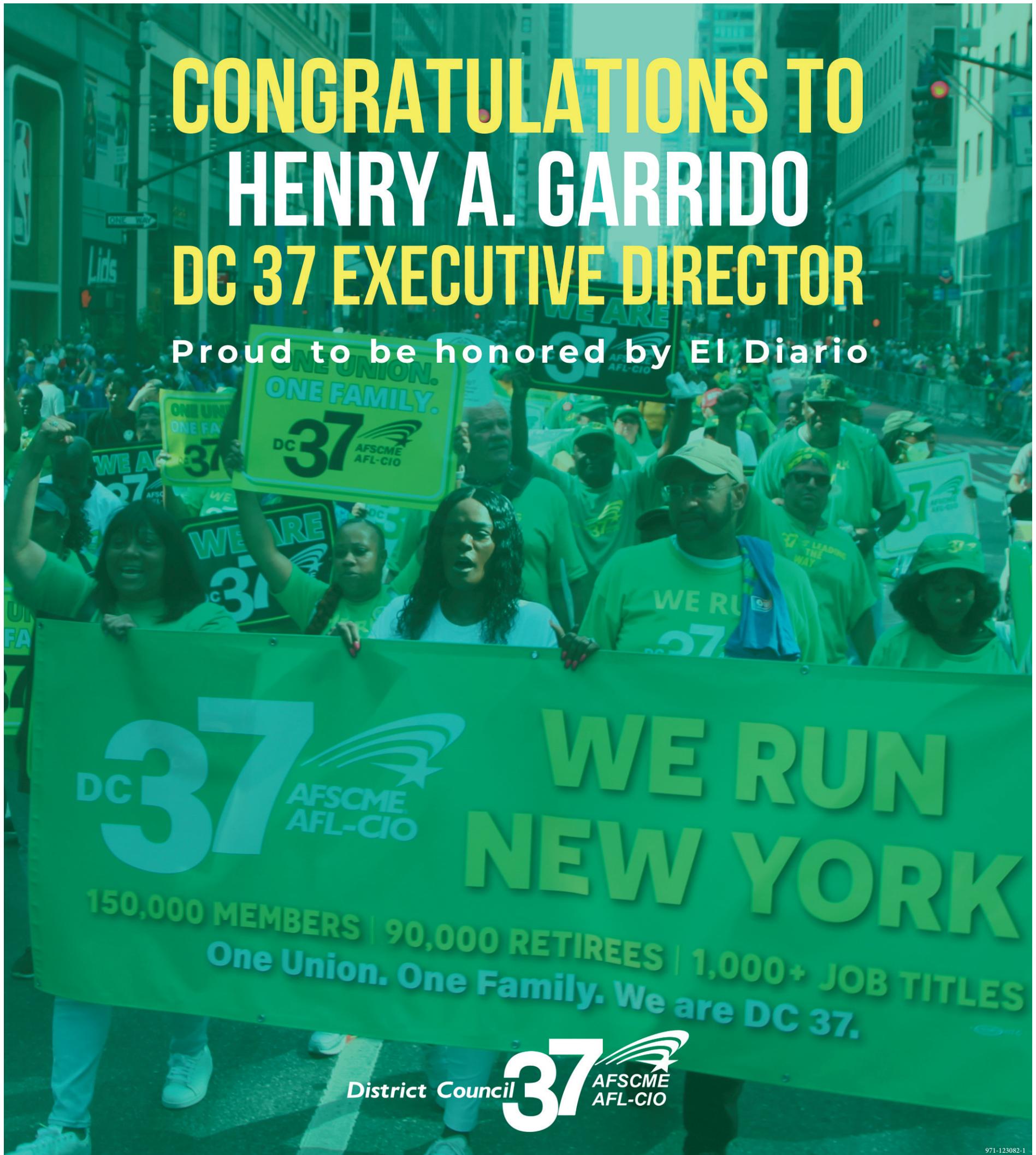


**Estamos** para ti  
**EL DIARIO**



# CONGRATULATIONS TO HENRY A. GARRIDO DC 37 EXECUTIVE DIRECTOR

Proud to be honored by **El Diario**



District Council **37** AFSCME AFL-CIO

## Gabriel Balcacer

Presidente de la Liga Internacional de Béisbol Infantil

**G**abriel Balcacer recuerda que a los 7 años, el esposo de una tía lo llevaba a una liga de béisbol amateur. A esa edad se convirtió en batboy, el encargado de cargar los bates del equipo. Ese es el primer recuerdo que tiene de su larga y fructífera relación con este y con muchos otros deportes.

Luego jugó baloncesto, voleibol y practicó karate. Fue seleccionado nacional de béisbol en República Dominicana y representó a su pueblo, Moca, en más de 15 ocasiones. Compitió en karate a los 12 años y ganó bronce en unos juegos Panamericanos.

“Mi abuelo, Delio Balcacer, con quien me crié en los primeros 15 años de mi vida, me apoyó en mi carrera todo el tiempo”, dijo Balcacer. “Él trabajaba muy duro para sus seis hijos y para mí”.

Esa pasión no terminó cuando regresó a Nueva York, ciudad donde nació. Luego de recuperarse de una lesión de tobillo que lo tuvo inactivo por varios años, volvió a jugar béisbol solo por diversión, y aún así conquistó varios títulos en diversos torneos.

Ahora dirige la Liga Internacional de Béisbol Infantil, que fundó hace 20 años y de la que es presidente. Ocupa el número 25 en el ranking de series mundiales infantiles y es la única organización latina que ha ganado tres series mundiales.

La historia comenzó con diez niños; ahora son casi 350. Ha ganado, además de las series mundiales, 24 torneos regionales y dos internacionales.

“Hemos ganado más torneos que los años que tenemos de existencia”, dijo.

El comienzo no fue fácil. Hubo muchas carencias que fueron cubiertas por ellos mismos. La esposa de Balcacer, Vanessa Cassó, no solo ocupó puestos administrativos en la organización, sino que desembolsó en varias ocasiones dinero de su bolsa para pagar los uniformes de los niños.

Balcacer también es presidente de la Asociación de Béisbol Juvenil de Nueva York y presidente de New York Baseball Fever, un torneo internacional de pequeñas ligas. Asimismo, es cronista deportivo y tiene dos programas de televisión, Plataforma Deportiva y Mundo Béisbol.

Su meta ahora es narrar en español los juegos de los Yankees y lograr que la liga de béisbol que dirige juegue los doce meses del año.

“Será difícil, pero no imposible conseguirlo”, dijo.



## Samuel Collado

Presidente de la Asociación Nacional de Supermercados

**S**amuel Collado llegó a New York, con estudios en administración de empresas realizados en la PUCMM, prominente universidad en Santiago, República Dominicana.

Sin embargo, la necesidad lo hizo aceptar un trabajo en un supermercado que consistía en limpiar pisos, acomodar mercancía en las góndolas y clasificar latas vacías.

“Con el tiempo fui demostrando mis habilidades y logré pasar al frente de la tienda”, dijo Collado. “A la supervisión del área de registradoras y de servicio al cliente”.

Esa experiencia fue determinante para él, porque en corto tiempo y con los conocimientos de su profesión, logró la necesaria experiencia en cada departamento que implica la administración

de un establecimiento de supermercado. Luego, recibió la oferta de trasladarse al estado de Connecticut. Collado vivió en ese estado por tres años, y regresó a Nueva York para estar cerca de su familia. Pero lo hizo con toda la experiencia a cuestas.

En 1993 adquirió su primer supermercado en Astoria, Queens, y simultáneamente se convirtió en miembro de la prestigiosa Asociación Nacional de Supermercados NSA.

Desde 2003 es Gerente Ejecutivo de diversos supermercados afiliados a Key Food Stores, y a la vez es actual presidente de la Asociación Nacional de Supermercados, organización que representa a propietarios de estos negocios en el área de Nueva Inglaterra, área triestatal y con alcan-

ce en Florida.

La inmensa satisfacción de Collado es saber que ha sobrepasado dificultades junto a cada equipo de trabajo y colaboradores, logrando emerger de situaciones complicadas.

“Y a la misma vez ser útil al prójimo”, dijo el empresario. “La plataforma que representa la Asociación en centenares de establecimientos, logra suplir las necesidades de cada comunidad”.

Él atribuye su filosofía y ética de trabajo a las enseñanzas de sus padres. Su progenitor fue empresario dedicado a las gasolineras y contador, y su madre fue maestra de escuela primaria por más de 40 años.

“Yo soy un reflejo de esa infancia con esos padres dedicados al servicio y enfocados en la gran herencia de la educación”, dijo.



**Congratulations**

**Israel Melendez**



**32BJ SEIU Vice President  
and Director of the New York  
Metro Security Division**

and all of this year's **El Awards** honorees for your exemplary work and contributions to our communities!

## **32BJ SEIU Salutes the El Awards Honorees**

32BJ SEIU is the largest building service workers union in the country, representing more than 175,000 cleaners, doormen, porters, maintenance workers, window cleaners, airport workers, security officers, superintendents, and theater and stadium workers in New York, New Jersey, Connecticut, Pennsylvania, Massachusetts, Rhode Island, New Hampshire, Delaware, Maryland, Virginia, Florida and Washington, DC

**Manny Pastreich**  
32BJ SEIU President

**John Santos**  
32BJ SEIU Secretary-Treasurer



## Pedro Frisneda

Subsecretario de Prensa

Departamento de Salud e Higiene Mental de NYC

**P**edro Frisneda cree que su compromiso con el sector de la salud es tan grande, que por tres años donó más de 400 horas de servicio a clínicas de vacunación en Manhattan; esto como una forma de ayudar a contener la propagación de la pandemia que aquejó al mundo.

“Esa es una de mis grandes satisfacciones”, dijo. “Trabajaba los sábados y domingos por doce horas”.

La pasión de Frisneda tiene su origen en su natal Venezuela, donde en algún momento consideró estudiar veterinaria o alguna carrera relacionada con la salud. Sin embargo, otra de sus pasiones era el periodismo, carrera que finalmente decidió cursar en Caracas.

Hace casi cinco años, luego de una fructífera trayectoria en periódicos latinos de

Nueva York, Frisneda dejó su labor como Editor de Salud y reportero de salud pública de El Diario NY —donde trabajó por 15 años— para convertirse en la voz hispana del Departamento de Salud e Higiene Mental de la ciudad de Nueva York.

“Encajaba perfecto porque toda mi carrera en El Diario estuvo dedicada a la salud de los latinos”, dijo. “Como editor cubría [el tema] de salud pública”.

El Departamento de Salud de Nueva York —el más grande del país—, por increíble que parezca, no tenía una persona asignada a atender la creciente necesidad de la población hispanohablante de la ciudad. Frisneda llegó no solo para atender a este sector de la población en temas de salud, sino también para servir como puente entre esta

dependencia y otros grupos minoritarios de la ciudad.

“Siempre decía que me sentía más como un educador que como periodista, porque por ejemplo, en un reportaje que hice sobre la diabetes, lo explicaba como si fuera una cartilla para que quien fuera que lo leyera lo entendiera”, dijo.

Su especialidad era escribir sobre las enfermedades crónicas que afectaban a los latinos, y cuando se trataba de políticas públicas o noticias generales sobre salud, Frisneda siempre buscaba el ángulo latino y cómo le afectaba a esta comunidad.

Lo que lo ha ayudado a entender las necesidades de la comunidad hispana, dijo, es que él mismo es un inmigrante.

“No fue fácil”, dijo. “Yo sé lo que pasan muchos inmigrantes porque yo pasé por eso”.



## Francisco García Quezada

Administrador y Profesor de la Universidad Fordham

Centro de Asociaciones Educativas de la Escuela de Posgrado en Educación



**L**a pasión de Francisco García Quezada, “El profe”, por la docencia afloró desde que era muy joven, cuando daba asesoría de matemáticas a sus compañeros de la secundaria.

“La educación siempre ha sido una prioridad en mi familia”, dijo el profesor García. “La educación es una forma de progresar, decía mi madre”.

Y fue por ello que la matriarca de esta familia emigró primero sola de República Dominicana a Nueva York, y posteriormente mandó a traer a los hijos. A veces tenía hasta tres trabajos para poder proveer lo básico a su familia.

Luego de 36 años en el Distrito Escolar North Rockland Central, donde fue coordinador del Departamento de Idiomas, y donde enseñó clases avanzadas de español, lengua, litera-

tura y cultura, García Quezada se retiró, pero no del todo.

Actualmente es parte del personal de administración y docente del Centro de Asociaciones Educativas de la Escuela de Posgrado en Educación de la Universidad Fordham, institución donde también estudió una maestría en administración y supervisión en educación.

Como parte de este equipo, García Quezada desarrolla iniciativas para la Red Regional de Recursos Educativos Bilingües de Nueva York. También es profesor de esta universidad y continúa trabajando como asesor independiente en el desarrollo de currículos, educación social y emocional, lenguas, con estudiantes que están aprendiendo inglés, desarrollo juvenil y con estudiantes inmigrantes.

“Es una carrera muy bella”,

dijo el profesor, que ha hecho estudios en las universidades de Columbia, Cornell y Yale. “Hice muchas amistades; [mis estudiantes] me siguen invitando a bodas y bautizos, y soy compadre de algunos de ellos”.

Ahora, en su nuevo puesto en Fordham, está impartiendo talleres y clases en la misma aula donde alguna vez estudió.

Lo que tampoco ha concluido para “El profe” son los estudios. Está celebrando que esta misma universidad lo acaba de aceptar en el programa de doctorado de administración educativa y liderazgo, una meta que puso en pausa hace más de tres décadas cuando nació la primera de sus tres hijas.

“Teníamos un deseo de estudiar y de superarnos”, dijo citando al poeta José Martí. “Él dijo, ‘la educación comienza en la cuna y termina en la tumba’”.

## Félix García

**Asociado Sénior de Corporativo y Legislación de Kasirer**

Ayudar a los que lo necesitan se le da muy fácil a Félix García. Él es hijo de un pastor que siempre le inculcó que si alguien necesitaba ayuda había que estar dispuesto a prestársela.

“Mi papá era supervisor de un edificio”, dijo García. “Vivíamos en el sótano y teníamos un cuarto extra; cuando llegaban personas de República Dominicana se quedaban ahí por varias semanas”.

La familia de García llegó a Estados Unidos procedente de la República Dominicana en 1996. Igualmente, alguien más les tendió la mano, y por eso “siempre que tengo la oportunidad de devolver algo lo trato de hacer; así me criaron”, dijo.

Y como el servicio siempre ha sido parte de su vida, García eligió una carrera que le permitiera seguir con esa tradición. Primero

se graduó de la licenciatura de trabajo social y ejerció por un par de años, pero no estuvo conforme con esa decisión porque es un trabajo difícil emocionalmente y cuyo sueldo no compensa la extenuante carga de trabajo, dijo.

Entonces comenzó a trabajar para el Concejo del Distrito 16 de Nueva York, donde su labor era conectar a los residentes con agencias de la ciudad y con servicios que necesitaran.

Después de un par de años vio que había muchos problemas de vivienda y se interesó en esa área, pero dejó el puesto porque ingresó a la Colin Powell School for Civic and Global Leadership en el City College de Nueva York para hacer una maestría en administración pública.

Actualmente trabaja como Asociado Sénior de Corporativo y Legislación de Kasirer, una empresa

gestionadora que navega por las regulaciones del gobierno a nombre del sector privado y de clientes de organizaciones sin fines de lucro.

“Si por ejemplo el cliente quiere tener una conversación con un concejal para que apoye una legislación, ayudamos al cliente con esa conexión”, explicó García.

Además de monitorear legislaciones, García también guía a sus clientes para que haya un mayor involucramiento entre las partes interesadas.

Por ahora, García está trabajando con la Sociedad Estadounidense del Cáncer en una campaña para prohibir los cigarros mentolados, que se venden principalmente en tiendas de áreas latinas y afroamericanas.

“Estamos tratando de quitarlos de las tiendas”, dijo. “Si lo logramos es algo que me hará sentir muy feliz”.



## ‘EL’ Awards

La familia INCA KOLA  
 Felicita a todos los **Homenajeados**  
 de los premios “EL”,  
 en especial a nuestro amigo  
**Samuel Collado**  
 Presidente de la Asociación Nacional  
 de Supermercados



## Henry A. Garrido

### Director Ejecutivo del Consejo Distrital 37

**H**enry Garrido recuerda que cuando era muy pequeño, su mamá lo llevaba a su trabajo como limpiadora de casas de gente acomodada en su natal República Dominicana. No le permitían salir de un rincón, y lo que su madre hacía para entretenerlo era darle libros.

“[Por eso] mi mentalidad era que yo iba a ser una persona rica y poderosa, porque yo tenía que sacar a mi mamá de la pobreza”, recuerda.

Garrido llegó a este país a los 14 años, y a los 15 fue admitido en la universidad, donde estudió arquitectura. Mientras, su madre trabajaba en una fábrica. Cuando algo pasaba con los empleados, Garrido recuerda que su progenitora lo tomaba de la mano y lo llevaba a las oficinas del sindicato donde recibiría un

cheque o le ayudarían a buscar otro trabajo.

“Entonces yo asocié las uniones como un sitio donde uno consigue ayuda”, dijo.

Cuando ya era arquitecto comenzó a trabajar en una firma. Le dijeron que había una disputa en República Dominicana y que tenía que viajar. Al llegar allá, vio que a los empleados se les maltrataba, les pagaban poco y vivían en malas condiciones.

“Eso me cambió la vida, me sentí horrible”, dijo. “Entonces juré que nunca iba a trabajar en un lugar donde no se luchara por los derechos de los empleados”.

Regresó a Nueva York, renunció a su puesto y se fue a trabajar con el gobierno de la ciudad y su sindicato, donde ya le habían ofrecido trabajo antes.

Esto sucedió hace 27 años, y actualmente, luego de una ca-

rrera que ha pasado por varios puestos, Garrido se desempeña como Director Ejecutivo del Consejo Distrital 37, el sindicato de empleados municipales más grande de la ciudad de Nueva York.

Es el primer latino en liderar esta institución en sus 80 años de existencia, que agrupa a 121 mil empleados que trabajan en escuelas públicas, bibliotecas, instituciones culturales, corporaciones de salud y hospitales, la Metropolitan Transportation Authority, la School Construction Authority, entre otras organizaciones.

Ahora entiende que la riqueza no es tener mucho dinero, sino tener valores y respetar a los demás.

“Luchar por los derechos de los demás reforzó lo que me dijeron de niño”, dijo. “Que un ser humano merece respeto en todo el sentido de la palabra”.



## Jeffrey Martínez

### Vicepresidente Ejecutivo y Director de Sucursales Bancarias | PNC Bank

**J**effrey Martínez quería ir a la universidad, pero sabía que en su casa, su familia, no tenía la capacidad de pagar por su carrera. Entonces se enlistó en el ejército sin pensar en lo que le esperaba.

“Usé el ejército como una manera de conseguir educación sin saber lo que iba a pasar”, dijo. “En medio de la universidad me encontré con la guerra en dos ocasiones”.

Al regresar a Estados Unidos, Martínez se enfocó en su educación; terminó la carrera de administración de empresas en la Universidad Rutgers y también cursó el Programa de Escuela Bancaria Ejecutiva de la Consumer Bankers Association en la Universidad Furman. Esto sucedió mientras estaba trabajando en una sucursal bancaria.

“Una palabra que siempre uso es ser curioso”, dijo. “Si eres curioso tratas de aprender algo; siempre es importante tener esa forma de curiosidad, que fue lo que me hizo regresar a la universidad”.

Después de graduarse, en lugar de sentarse en sus laureles, Martínez siguió tratando de aprender más, de conectar con la comunidad, procurando hacer cosas visibles e impactantes.

A eso le llama él “dar la milla extra”, algo que es fácil de decir, dijo, pero difícil de hacer.

“Uno tiene que ser consistente”, asegura. “Siempre he visto que la diferencia de quién soy yo empieza después de dar el 100 por ciento”.

Actualmente, y luego de una exitosa carrera en la industria bancaria, Martínez se desempeña como Vicepresidente Eje-

cutivo y Director de Sucursales Bancarias del PNC Bank. Comenzó como gerente de una sucursal, luego de una región que incluía 20 sucursales y actualmente tiene a cargo 2,400 sucursales con cerca de 16 mil empleados en un territorio que abarca de costa a costa.

También es presidente del Consejo Consultivo Militar de PNC y Patrocinador Ejecutivo del Grupo de Recursos de Negocios de Empleados Latinos y Multiculturales de PNC.

Martínez, de madre colombiana y padre cubano, dice que su éxito tiene que ver con la actitud que tiene hacia la vida.

“Aprendí que en los tiempos más duros, si buscas la luz la encuentras”, dijo. “Eso me ayuda en la forma como veo el mundo, como veo hoy, como veo el mañana, siempre tratando de enfocarme en la oportunidad”.



## Israel Meléndez

**Vicepresidente del Sindicato Internacional de Empleados de Servicio 32BJ**

**P**ara Israel Meléndez es muy fácil convocar y mantener unida a la gente. Esa es una habilidad que heredó de su abuela, quien los crió a él y a sus dos hermanos junto con tres primas.

Eran los años noventa, y la epidemia del crack estaba en su apogeo. La crisis ya había cobrado la vida de su tía –la madre de las primas– y tenía atrapada a su madre. Encima de todo, su padre y tío estaban pagando condenas en la cárcel.

“Era fácil caer en eso [...] pero yo vi la fuerza que tenía mi abuela”, contó Meléndez. “Con todo lo que pasó siempre veía la vida con positivismo, y lo que ella quería era

una familia unida; yo dije, ‘no quiero decepcionarla’; ver por tanto que pasó la abuela mía, yo no quería darle otro motivo para sufrir”.

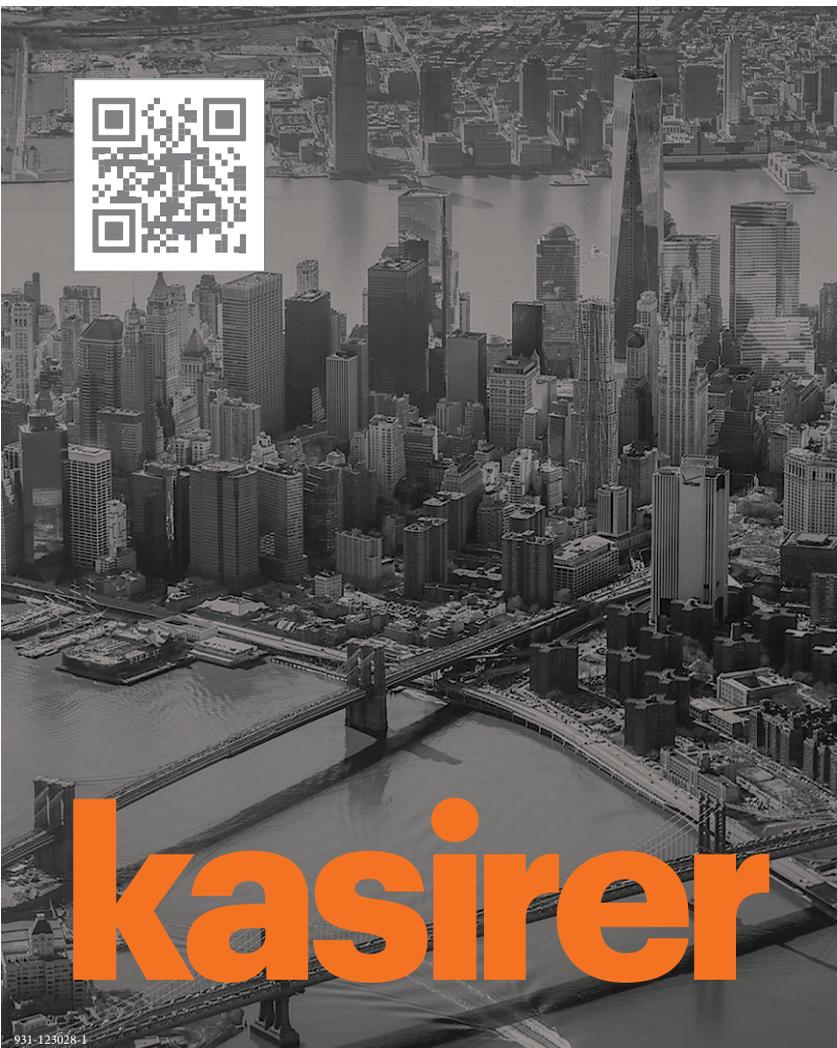
Meléndez, quien se crió en El Bronx, trabajó como guardia de seguridad por once años. En una ocasión, unos trabajadores tenían un jefe que los maltrataba y Meléndez llevó a 80 empleados a las oficinas del sindicato para pedir que despidieran a ese jefe. Y así lo hicieron. Fue entonces cuando el sindicato se lo llevó a sus filas.

“Me dijeron, ‘vas a trabajar pero vas a ser los ojos y las orejas del sindicato’”, dijo. “Yo siempre estaba abogando por los trabajadores, ayudándoles si los trataban mal, si no

les llegaba el cheque”.

Meléndez fue escalando dentro de esta institución hasta llegar a su puesto actual; hace tres años fue elegido Vicepresidente del Sindicato Internacional de Empleados de Servicio 32BJ, que representa a limpiadores, trabajadores de mantenimiento de propiedades, porteros, agentes de seguridad, limpiadores de ventanas, ingenieros de edificios y trabajadores de servicios escolares y de alimentación. Esta división aglomera a 180 mil miembros.

“He subido poco a poco porque soy un chamaco que trabajo duro”, dijo Meléndez, de 49 años. “Me gusta echar ‘palante’ y ganar con un corazón limpio; eso me ha ayudado a estar donde estoy ahora”.



The Kasirer team congratulates 2023 El Award recipient Felix Garcia for his outstanding role forging strong relationships within our communities.

**Partner with Kasirer**  
**Strategic Thinkers. Coalition Builders.**  
**Networking Experts.**  
**kasirer.nyc**



## Honorable Juan Merchan

Juez de la Corte Suprema | New York County, Criminal Term

El juez Juan Manuel Merchan fue tan mal estudiante toda su vida, que cuando un amigo le aconsejó estudiar leyes no pudo evitar soltar una carcajada.

“El enfoque de la familia era trabajar para ganar dinero, sobrevivir”, dijo Merchan. “Tenía un buen trabajo en una [compañía] de desarrollo de bienes raíces y estaba satisfecho, pero me di cuenta de que sin una carrera no iba a poder proveer a mi familia como quería”.

Por suerte para él, decidió hacerle caso a su amigo e hizo solicitud en la escuela de leyes de la Hofstra University, donde fue aceptado. Sin embargo, fue tan difícil el primer año que casi claudica. Incluso, se vio tentado a regresar a su anterior empleo, pero estaba decidido a ver de qué era ca-

paz en los estudios si lograba enfocarse.

“Cuando era pequeño, fui víctima de burlas, de que los colombianos éramos esto y lo otro”, dijo. “Sentí la necesidad de demostrar que podemos ser personas que no solo cumplen la ley, sino que podemos enjuiciar a los que no la cumplen”.

Y esa es precisamente su labor como Juez de la Corte Suprema, donde tiene a su cargo “una de las mejores tareas que puede tener cualquier juez”, porque preside la corte de salud mental de Manhattan, una corte que él ayudó a establecer y que se especializa en individuos que han sido acusados de cometer delitos graves pero que también padecen enfermedades mentales serias.

Si los acusados son admitidos en este proceso, pueden recibir ayuda médica, psiquiá-

trica y económica en lugar de sentencias de muchos años de cárcel. Para esto, los fiscales deben convencer al juez de que los acusados reúnen los requisitos para ser procesados en esta corte.

Merchan es además el juez que presidió un caso contra el expresidente Trump y su organización por fraude fiscal y preside el caso del exasesor del exmandatario, Steve Bannon, acusado de haber desviado los fondos que recaudó una entidad que él dirigía para supuestamente construir un muro entre México y Estados Unidos.

El juez Merchan nació en Bogotá y emigró a Estados Unidos a los 6 años. Su primera vivienda fue un sótano de Queens junto a once personas más. Es el menor de seis hermanos y fue el primero en obtener un título universitario.



## Radhy Miranda

Director de Programas de la Fundación Rockefeller

Cuando cursaba el bachillerato, Radhy Miranda se dio cuenta de que la escuela pública a la que asistía en Harlem tenía muchos recursos que las escuelas de sus amigos no tenían.

Con el tiempo supo que la gran diferencia la hacían las relaciones que tenía el director del plantel con fundaciones que daban recursos para cursos de robótica, un periódico y otros programas.

“Cuando vi eso entendí que era algo que se podía hacer”, dijo Miranda. “Yo quería que esos recursos fueran para las escuelas de los vecindarios que los necesitaban”.

Y es que Miranda cree que hay muchos niños en vecindarios con desventajas que podrían sobresalir si se les dieran las mismas oportunidades que en escuelas con más recursos.

Y eso es precisamente a lo que se dedica actualmente como Director de Programas de la Fundación Rockefeller.

“Como inmigrante de República Dominicana que se crió en Washington Heights, ver las relaciones que organizaciones como la Universidad de Columbia tenían con mi vecindario, me inspiró a pensar que podíamos trabajar mejor juntos”, dijo.

Miranda comenzó su carrera precisamente en la Universidad de Columbia como asistente de dirección de programas comunitarios. Su trabajo ahí fue ayudar a esta institución a aumentar su presencia en Harlem porque esa institución quería tener una relación más cercana con la comunidad.

Ahora, en su puesto en la Fundación Rockefeller, su función es buscar organizaciones

que ayuden a grupos en todo el país. Muchos programas en los que ha trabajado, por ejemplo, le han dado oportunidades a personas que tienen negocios a conseguir contratos con organizaciones grandes.

“Eso es lo que me da alegría”, dijo Miranda, hijo de una madre soltera que emigró de República Dominicana a Estados Unidos en busca de tratamiento para su hija, quien padecía de falcemia, una enfermedad que deforma las células y que quienes la padecen necesitan tratamiento de por vida.

Al morir a los 27 años, la hermana de Miranda dejó un niño de 4 años, ahora un chico de 17 años que Miranda y su esposa adoptaron.

En el futuro, Miranda quiere hacer lo mismo que hace en la Fundación Rockefeller pero a escala internacional.



## Dr. Orlando Ortíz

**Presidente del Departamento de Radiología  
Jacobi Medical Center y North Central Bronx Hospital**

Cuando era chico, al doctor Orlando Ortíz se le reventó el apéndice. Su familia, que tenía recursos limitados, no sabía a dónde llevarlo; con un cuadro de septicemia y la necesidad de operarlo de emergencia, terminó en un hospital de Brooklyn, a donde tuvieron que transportarlo porque no fue posible que lo atendieran en El Bronx, donde vivía.

“En ese momento me interesó lo que los profesionales [de la salud] pueden hacer por la gente”, dijo. “Vi que había la opción de contribuir y hacer las cosas mejor para ayudar a otros”.

El doctor Ortíz tenía talento para materias como ciencias y matemáticas, y pensó que la medicina era una carrera que podía considerar.

En el bachillerato fue voluntario en una sala de emergencia de un hospital de Manhattan y ahí fue donde reafirmó su deseo de convertirse en doctor.

Se graduó del Columbia College con una especialidad en Biopsicología y obtuvo su título de doctor de la Escuela de Medicina de Harvard. También posee una maestría en Administración de Empresas de la Universidad de West Virginia.

Después de terminar una residencia de cuatro años en radiología en el Long Island Jewish Hospital, recibió una beca de dos años para estudiar Diagnóstico y Neurorradiología Intervencional en el Instituto Neurológico de la Universidad de Columbia.

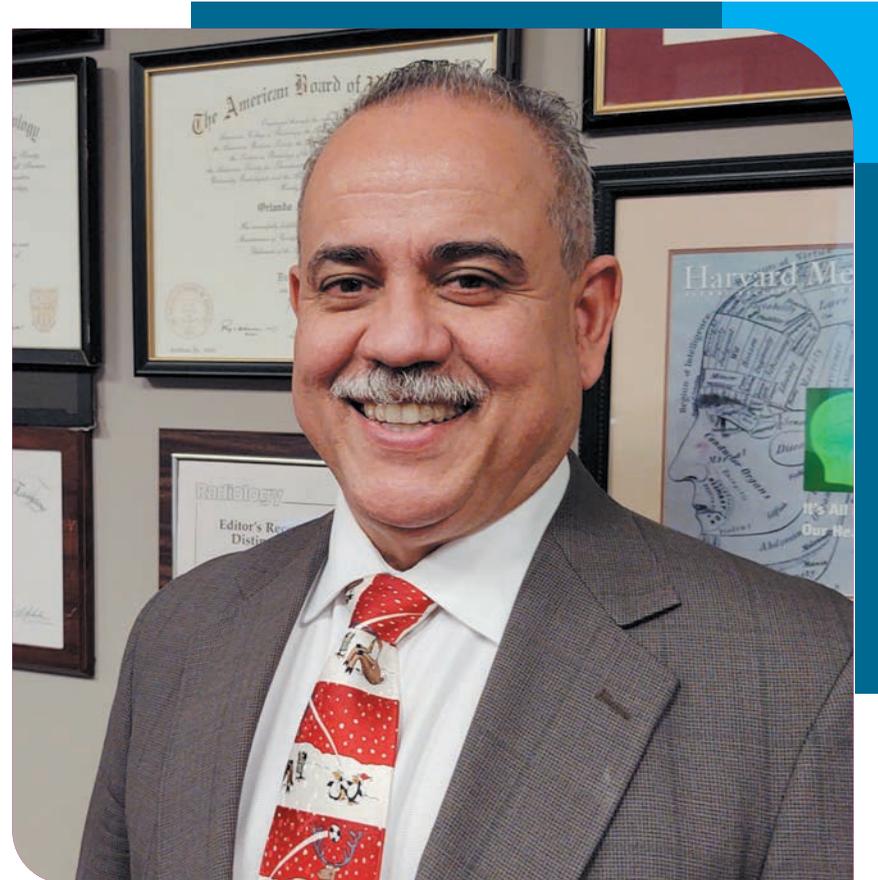
Actualmente, el doctor Ortíz es presidente del Departamento de Radiología del Jacobi Medical Center y del North

Central Bronx Hospital.

Esta historia de éxito quizá no hubiera existido si no hubiera sido por la madre del doctor Ortíz, quien emigró de Puerto Rico a Estados Unidos con sus tres hijos para huir de un hombre que la abusaba físicamente.

A pesar de que la familia vivía en el cuarto trasero de una bodega en el sur de El Bronx, la matriarca hizo todo lo posible para asegurar que a los hijos no les faltara nada. Comenzó con un negocio de ropa y pudo comprar una casa en ese condado; los tres hijos—dos hombres y una mujer—se graduaron de la universidad.

“Era impresionante, es como la puedo describir”, dijo el doctor sobre su madre, quien lamentablemente murió en el año 2022. “Ella es una prueba de que puedes sobresalir en este país si te aplicas”.



## Fernando Ortíz Báez

**Vicepresidente Auxiliar de Relaciones Comunitarias y de Gobierno  
Corporación de Desarrollo Económico de la Ciudad de Nueva York**



En los veinte años que Fernando Ortíz Báez vivió en El Bronx, en una área cercana al estadio de los Yankees, fue testigo de los altos índices de delincuencia, de la gran cantidad de amigas que se convertían en madres a muy temprana edad y de otras situaciones que experimentaban las familias de su barrio.

Al llegar a la universidad, tomó una clase sobre el medio ambiente en la que se abarcaban temas como la sustentabilidad y la igualdad social. Eso le cambió la vida.

“A partir de ahí dije, ‘quiero poder apoyar las oportunidades económicas y educativas para la juventud’”, dijo. “Que crezcan en un espacio limpio, con acceso al río, con espacios verdes”.

Su primera maestría fue en

diseño sostenible, pero cuando se dio cuenta de que no solo quería diseñar espacios sino también trabajar con las comunidades, estudió gestión de sustentabilidad.

Actualmente es Vicepresidente Auxiliar de Relaciones Comunitarias y de Gobierno de la Corporación de Desarrollo Económico de la Ciudad de Nueva York, una organización sin fines de lucro que trabaja en estrategias que fortalezcan la economía de NYC de una manera más inclusiva y global.

En su puesto, Ortíz Báez está a cargo de crear y administrar planes estratégicos y asegurar fondos para proyectos.

“Me apasiona trabajar para mejorar el condado de El Bronx”, dijo Ortíz Báez, hijo de inmigrantes dominicanos. “Que haya espacios bonitos, desarrollo económico, oportu-

nidades de empleo, movilización; creo que la mejor forma de combatir la pobreza es dándole oportunidades económicas a las personas”.

Ortíz Báez ha visto los cambios en su ciudad, y confía en que más cosas buenas están por suceder, como dos proyectos que podrían beneficiar a El Bronx. Uno es darle uso al arsenal más grande que existe en el país y que está abandonado desde hace tres décadas.

“Es un área de la ciudad con problemas”, dijo. “Yo trabajé en el equipo que consiguió 200 millones de dólares para la propuesta que lo desarrolle”.

Otro proyecto es el Kingsbridge, una central de abastos con 80 años de antigüedad que necesita ser renovada. La organización para la que trabaja aseguró 400 millones de dólares para la propuesta ganadora.

## Raúl Peñaranda

**Diseñador de Moda**

Como Raúl Peñaranda fue el primogénito de la familia, su padre planeó hacer de él el mejor futbolista del mundo. Nada estaba más alejado de la realidad.

El día que el patriarca de la familia llevó a su hijo a entrenar a una liga de fútbol de la que era entrenador, quedó más que decepcionado.

“En el primer juego, metí un gol a mi equipo, y es que soy disléxico”, dijo Peñaranda entre carcajadas. “Mi papá sacudió la cabeza de vergüenza, le rompí el corazón; nunca más me llevó al entrenamiento”.

Peñaranda, en cambio, encontró refugio bajo la máquina de coser de su madre. Desde ahí, veía cómo ella hacía magia con las telas. Con el retazo de una cortina confeccionaba ropa para las hijas y alcanzaba para hacerle una camisa a él.

“Cuando mi mamá iba a la tienda, sacaba algo del clóset”, dijo. “Yo la veía como la mujer maravilla [...], aunque yo no sabía cómo se llamaba eso; ahí empezó mi amor por la moda”.

Así comenzó la historia de este diseñador que antes de poseer su propia marca —que lleva su nombre— pasó por las casas de moda más importantes, entre ellas Óscar de la Renta, Donna Karan, Zac Posen y Tommy Hilfinger.

Pero llegar a las grandes pasarelas no fue por arte de magia. La pobreza y un intento de secuestro a su padre obligó a la familia a mudarse a Caracas. Luego, una intensa crisis en Venezuela los hizo emigrar a Miami.

Después Peñaranda se fue a Nueva York, donde trabajaba como botones en un hotel de la Quinta Avenida. Ahí conoció a un huésped de la com-

pañía Donna Karan. En una ocasión, cuando este cliente cumplió años, Peñaranda le hizo una tarjeta con un diseño de su puño y letra.

“Me dijo, ‘tienes un ojo increíble para el color’”, contó. “Luego me dijo que tomara un curso de diseño y me dijo, ‘cuando termines, haz un portafolio, y cuando yo sepa de una vacante [en Donna Karan] te dejo saber’”.

Pasaron seis meses y el ejecutivo cumplió su promesa. Peñaranda compitió con 40 diseñadores más y se quedó con el puesto. Luego de pasar por las mencionadas casas de moda, en 2010 lanzó su marca, Raúl Peñaranda.

Desde entonces, muchas cosas han cambiado, menos su meta: “Ser la casa de moda más poderosa del mundo para la nueva generación con un corazón humilde”, dijo.



## Jeffrey Saavedra

**Abogado de Dechert**

**Presidente del Colegio de Abogados Dominicanos**

Cuando Jeffrey Saavedra comenzó a pensar en qué quería hacer con su vida, fue con el consejero de su escuela preparatoria y le dijo que quería ser abogado. Lo que le respondió el consejero lo dejó marcado para siempre.

“Me dijo que estaba soñando muy grande”, dijo Saavedra. “Porque yo tengo trastorno por déficit de atención e hiperactividad y dislexia”.

Saavedra creció en una casa donde los recursos no abundaban, pero tenía lo necesario para vivir. Su padre era un inmigrante dominicano que tenía como oficio pintar con brocha gorda y su madre, que había salido de Cuba, trabajaba en el departamento de nóminas de la ciudad donde vivía la familia.

“Mis padres siempre me de-

cían que aunque las cosas me tomaran más tiempo, yo podía hacer lo que yo quisiera con mi vida”, dijo Saavedra. “Así que eso, combinado con lo que me dijo el consejero, fue como el fuego que necesitaba para ser lo que quería ser”.

Actualmente, Saavedra, de 33 años, es abogado de Dechert, una de las más importantes sociedades de responsabilidad limitada del país. Entre sus tareas están realizar transacciones de titulización, la financiación inmobiliaria compleja y los mercados de capitales. También representa a instituciones financieras en la creación, venta y compra de préstamos hipotecarios de bienes raíces comerciales.

Esta es una área del derecho que él describe como un nicho porque muy poca gente, sobre todo latina, sabe que

existe, así como las implicaciones que tiene a escala nacional e internacional.

Inicialmente, Saavedra quería desempeñarse en el área de la propiedad intelectual; sin embargo, antes de terminar su carrera le ofrecieron un puesto en la compañía donde inició su práctica que no pudo rechazar.

“Siempre supe que quería trabajar con contratos de negocios”, dijo.

Ahora, quien también es presidente del Colegio de Abogados Dominicanos, quiere ser una inspiración para otros latinos, pues dice que nunca ha conocido un colega hispano y mucho menos dominicano.

“Estar presente permite que otro dominicano sueñe con esto, o tener una silla en la mesa donde se toman las decisiones”.



# EL 2023 AWARDS



## El Diario al lado de los Líderes Hispanos

El Campeón de los Hispanos ha venido resaltando, durante más de 15 años, la labor de los latinos que marcan la diferencia en nuestra comunidad en diversos campos. Aquí un repaso de nuestras portadas de los suplementos de El Awards más recientes. Estas páginas han difundido las historias individuales de éxito de nuestros latinos destacados.



## José Salcedo

Presidente Fundador | Plataforma Traiilo

**H**ace diez años, José Salcedo fue el primer hispano que tuvo una aplicación en el número uno de la App Store. En ese entonces trabajaba con luminarias de la música, entre ellos Romeo Santos.

Eso le dio la idea de unir la tecnología con otras de sus pasiones: los pequeños negocios, la comida y la comunidad.

“Vi que mi familia estaba pasando trabajo con las plataformas”, dijo Salcedo. “Y vi que no solo eran ellos, sino también la Asociación de Restaurantes Latinos del Estado de Nueva York, la Asociación Nacional de Supermercados; entonces dije, ‘hay que hacer una plataforma que empodere a nuestra comunidad para que entienda lo que es la tecnología’”.

De ahí surgió la idea de crear Traiilo, una plataforma que

trabaja con tiendas de abarrotes, licorerías y restaurantes, y tiene como misión ayudar a negocios que vieron cómo con la pandemia sus ingresos disminuyeron, sobre todo a partir de la aparición de aplicaciones como Uber Eats y Doordash.

Lo que hace Traiilo es promover los sitios web de los negocios en las redes sociales. Además les provee a los suscriptores una tableta para que hagan entregas directas a los clientes sin la necesidad de pagar el 30 por ciento que les tendrían que pagar a otras apps.

“Con esas aplicaciones [como Uber Eats] no hay lealtad entre el cliente y el negocio”, dijo Salcedo. “El dueño nunca conoce al cliente, que es la base para hacer crecer un negocio”.

Los clientes de esta plataforma también aprenden cómo posicionar su negocio en buscadores como Google y cómo

mejorar sus menús para los servicios de entrega.

“El negocio tiene muchas facetas para los clientes que no saben mucho de las ventajas digitales”, dijo Salcedo, cuya plataforma ya está presente en Nueva York, Filadelfia, Nueva Jersey y Florida.

Salcedo, de padres dominicanos y criado en Washington Heights, decidió incursionar en el mundo de la tecnología y de mercadeo en 2001, luego de haber sobrevivido el ataque del 11 de Septiembre. Él trabajaba en las Torres Gemelas.

“Eso cambió todo en Nueva York”, dijo. “Después de eso dije ‘voy a hacer lo que me apasiona’”.

Además de Traiilo, Salcedo es propietario de IntreGATE, una plataforma que conecta a influencers con restaurantes para promocionar estos negocios.



## Ramón Tallaj Jr.

Emprendedor- Filántropo



**R**amón Tallaj Jr., tiene muy claro en qué momento de su vida se interesó por el bien de los demás.

“Mi madre siempre se encargó de llevarme a sus gestiones de ayuda humanitaria”, dijo el empresario. “Es el reflejo de lo que vi en mi hogar [...] Ahora simplemente lo practico”.

Su madre, una mujer divorciada con dos hijos a su cargo, solía llevarlo a hospitales, a los grupos de oración que creaba y a las actividades que planeaba en Navidad para ayudar a los niños necesitados en su natal República Dominicana. También su padre, un reconocido médico, fue una gran influencia.

Por circunstancias económicas emigró a Estados Unidos, pero eso no significa que se ha

desprendido de su país. Dos veces al año, se lleva a cabo una misión dental en la que Tallaj se agrupa con profesionales de la salud de Nueva York – entre 50 y 80– y de República Dominicana para dar ayuda en donde hay grandes necesidades básicas de medicina en la isla.

Este grupo realiza cirugías generales, oftalmológicas, maxilofaciales y por trauma. También ofrece consultas médicas, oftalmológicas y pediátricas. Los dentistas dan consultas generales, hacen extracciones y ponen prótesis; todo con la ayuda de unidades móviles.

Tanto las consultas como los medicamentos se hacen sin costo para los pacientes, y como particularidad, esta misión tiene como filosofía atender a una comunidad

distinta cada vez que viaja a Dominicana. La organización atiende entre 3 mil y 5 mil pacientes en cada visita, y el equipo médico que lleva se dona al hospital que sirve como anfitrión.

Tallaj fue director de operaciones de prácticas privadas de medicina primaria en el corazón del Alto Manhattan, y años más tarde trabajó para el Hospital Montefiore. Después creó una corporación administrativa de prácticas médicas en la ciudad de Nueva York.

Actualmente, en una nueva etapa de su vida, Tallaj está buscando la candidatura para convertirse en diputado por parte del partido Fuerza del Pueblo de República Dominicana. Si gana la contienda estaría representando a los dominicanos que residen en Estados Unidos.

CONGRATULATIONS TO  
OUR NATIONAL PRESIDENT  
**SAMUEL  
COLLADO**  
FOR HIS NOMINATION TO



971-123106-1

## Bill Tipacti

Director de Empoderamiento Comunitario | Univision Nueva York

**E**n cualquier evento comunitario que patrocine la cadena Univision en Nueva York, se podrá ver el sello de Bill Tipacti, un ejecutivo de esta empresa cuya pasión es servir y empoderar a la mayor cantidad de gente posible.

“Para mí, lo más satisfactorio es poder ayudar a la comunidad”, dijo Tipacti, Director de Empoderamiento Comunitario de Univision Nueva York.

Esta ha sido la premisa de Tipacti desde que llegó al Canal 41 de Univision, y por eso, cuando le ofrecieron el puesto en 2018, no dudó en aceptarlo. Sus credenciales ya lo habían puesto a prueba por más de dos décadas en la sala de redacción de esta compañía.

Desde su llegada al noticiero, en 1995, y hasta hace siete años, Tipacti ha estado presente en todos los hechos históri-

cos que sucedieron en la Gran Manzana y en sus alrededores, entre ellos los atentados del 11 de Septiembre, nevadas, el Milagro del Hudson y todos los temas de migración posibles.

“Recuerdo que dábamos por muertos a mis compañeros que estuvieron a cargo de cubrir los ataques a las Torres Gemelas”, dijo Tipacti. “Cuando llegaron a la redacción nos dimos un gran abrazo; hasta lloramos de emoción”.

Todo eso además de la codiciada cobertura de los mundiales de fútbol.

Ahora, en su capacidad de director del departamento comunitario, Tipacti trabaja para ser el puente entre la empresa y todo lo relacionado con los eventos que sirvan para mejorar, empoderar e informar a la comunidad.

“Todo lo que tenga que ver con los pilares de la empresa”,

dijo Tipacti, quien es originario de Lima. “Educación, salud, educación cívica, educación financiera”.

Por ejemplo, él es el responsable de la feria de educación virtual que organiza el canal. Esta tiene como propósito guiar a padres y estudiantes a navegar por el engorroso camino que lleva a la universidad. Y actualmente, lo que comenzó como un proyecto local, ahora se ha extendido a mercados como Philadelphia y Washington; y a partir de este año estará presente en toda la costa Este.

Esto es solo una parte de sus labores, porque hasta los pavos que se reparten con motivo del Día de Acción de Gracias tienen la marca de Tipacti, un comunicador que no se arrepiente de haber cambiado su carrera de relaciones públicas –que inicialmente estudió– por la de periodismo.



## Diony Ureña

Copropietario | Puerto Plata Seafood Corp.



**D**esde muy pequeño, Diony Ureña trabajó con su papá. La familia regresó de Nueva Jersey a República Dominicana, donde abrieron una bodega. Esa fue una gran escuela para él.

“Mi papá me puso ese ejemplo, siempre me llevaba a la bodega”, dijo Ureña. “Eso fue lo que aprendí, siempre lo veía trabajar; está en mi ADN”.

Su padre también le decía que tenía que trabajar para él mismo, tener ideas y metas.

Luego de estudiar el bachillerato y administración de empresas en República Dominicana, Ureña regresó a Estados Unidos, donde había residido los primeros 14 años de su vida. Vivió con su hermana tres semanas y después se independizó. Por su mente ya rondaban ideas de un negocio.

“Siempre tuve el deseo de tener una empresa propia”, dijo. “Quería distribuir a gran escala”.

Él y un socio ya tenían contactos para conseguir productos del mar, y era una gran oportunidad porque había pocos distribuidores de esa materia prima. Comenzaron a ofrecer sus productos de cliente en cliente y así nació Puerto Plata Seafood Corporation, una empresa que surte pescado y mariscos a restaurantes y supermercados.

A diez años de fundada, la empresa tiene más de 700 cuentas y lleva sus productos a clientes de Nueva York, Nueva Jersey, Pensilvania y Connecticut.

Ureña, de 37 años, viaja por todo el mundo para conseguir los productos que distribuye. El pescado y mariscos que in-

cluye su línea provienen de China, Vietnam, Ecuador y próximamente de la India.

El éxito de su empresa se debe a que tanto Ureña como su socio son personas con ética, honestos y dispuestos a cumplir con la calidad que prometen, asegura.

“La gente vio nuestra actitud, que podían contar con nosotros, que no íbamos a fallar”, dijo. “Eso hizo la diferencia”.

Sin embargo, a pesar de que tiene 33 empleados y se ha diversificado –con un camión de comida y dos restaurantes–, Ureña siente que aún falta mucho por hacer, y que su empresa todavía es un bebé en desarrollo.

“Quiero que sea una empresa de renombre”, dijo. “Que la gente sepa que es una marca en la que pueden confiar”.

## Honorable Joe Zayas

**Juez Administrativo del Sistema de Cortes de Nueva York**

**E**l juez Joseph A. Zayas tenía todo lo se necesita para ser un chico “malo”: un padre ausente debido a problemas mentales, muchos hermanos, una madre que tenía que vivir de la asistencia pública y residir en un populoso conjunto de viviendas públicas de Manhattan.

“Aunque vivíamos en la pobreza, con esos problemas, siempre me sentí amado”, dijo quien ahora es Juez Presidente Administrativo en los tribunales del estado de Nueva York.

El juez Zayas, hijo de una mujer de ascendencia italiana y padre puertorriqueño, hizo caso del mejor consejo que le pudo dar su madre.

“Ella esperaba que fuéramos a la universidad, que hiciéramos algo en la vida [mis cuatro her-

manos y yo]”, recordó. “Siempre dije, ‘hagas lo que hagas, ayuda a la gente, a los necesitados, a los marginados, no te dejes engañar por el dios del dinero’”.

Es por eso que el Juez Zayas siempre aspiró a desempeñarse en el sector público. Luego de graduarse de la escuela de leyes de la Universidad de Columbia y de la Universidad de Fordham, fue abogado de la Sociedad de Asistencia Legal de la Unidad de Defensa Capital (Capital Defense Unit), del Departamento de Apelaciones Penales y de la Sala de Primera Instancia.

Luego fue Secretario Legal del Juez Rolando Acosta –a quien considera su tutor y quien lo inspiró a ser juez–, en el Tribunal Civil y Supremo y en el Harlem Community Justice Center.

En 2003 fue nombrado Juez de la Corte Penal de la ciudad de Nueva York; en 2012, Juez del Tribunal de Reclamaciones de Nueva York, y en 2016, Presidente del Tribunal Supremo del Condado de Queens.

En su actual puesto, el Juez Zayas supervisa la administración y operación del día a día del sistema judicial del estado, incluyendo su presupuesto de 3,300 millones de dólares, 3,300 jueces locales y estatales y 1,500 empleados extrajudiciales en más de 300 localidades en todo el estado. Se trata del puesto administrativo más alto dentro del sistema judicial estatal.

“Lo que me inspiró fue querer darle sentido a mi vida”, dijo. “A pesar de los reveses, siempre me sentí amado y apoyado por mi familia”.



# EL DIARIO



# ¡Gracias lectores!

## Estamos conectados

Tenemos la comunidad más grande de seguidores en Facebook con más de 1,000,000 likes. **Síguenos en [www.facebook.com/ElDiarioNY/](http://www.facebook.com/ElDiarioNY/)**

# EL DIARIO 110 AÑOS

Fundado en 1913, **El Diario** es el periódico en español más antiguo de los Estados Unidos y ha servido con orgullo a nuestra comunidad durante más de un siglo. Hemos evolucionado con el tiempo llegando a nuestra audiencia a través de medios impresos, digitales y eventos comunitarios. Nuestra herencia y procedencia forman la conexión con la comunidad de habla hispana. Gracias a nuestros fieles lectores por acompañarnos en estas 11 décadas.

